

Francés Primer Idioma I

1.º Bachillerato

Contenidos

Tous les jours
Visages de la France

Connaissez-vous la France ? Que savez-vous des Français ?

Vous
trouverez
dans cette
section
quelques
documents
culturels pour
compléter les
contenus de
l'unité et
aussi pour
vous distraire,
écouter un
peu de
musique...



Image 1. Production propre

Dans cette
occasion, nous
vous
proposons le
calendrier
des fêtes en
France, un
poème de
Prevert, une
Bande
Dessinée de
Claire
Brétecher et
une publicité
drôle.

LES FÊTES EN FRANCE

ON VA CÉLÉBRER...

Savez-vous quelles sont les fêtes les plus importantes en France ?

Quels sont les événements civils et religieux qu'elles commémorent ?



Les voici :




LES FÊTES CIVILES

<p>Le jour de l'an</p> <p>Le premier janvier. Ce début d'année est normalement l'occasion d'une réunion familiale ou amicale autour d'un repas de fête .</p>	
<p>Le 1er mai</p> <p>Jour des revendications des travailleurs. On offre du muguet (fleur de l'île de France) qui est un porte-bonheur. La vente du muguet est libre ce jour-là.</p>	
<p>Le 8 mai</p> <p>C'est l'anniversaire de la victoire de 1945 et de la fin de la 2ème guerre mondiale.</p>	

<p>Le 14 juillet</p> <p>C'est la fête nationale. On commémore la prise de la Bastille en 1789. Les militaires défilent devant le Président de la République. Le soir, on danse dans les rues et à la nuit tombée on tire des feux d'artifice. C'est la fête civile qui suscite la plus forte participation.</p>	
<p>Le 11 novembre</p> <p>C'est l'anniversaire de l'armistice de 1918 entre l'Allemagne et la République Française. Chaque ville, chaque village a un monument aux morts qui est fleuri en cette occasion.</p>	
<p>Image 2, photo de Lotus Head. Image 3, photo de Jacmin. Image 4, photo de Aqwis. Image 5, photo anonyme. Image 6, photo de Norm. Sous Licence Creative Commons</p>	


LES FÊTES RELIGIEUSES

	<p>Le lundi de Pâques</p> <p>Fête chrétienne qui commémore la résurrection du Christ. C'est un dimanche, à la fin du mois d'avril et coïncide avec l'arrivée du printemps. Les enfants cherchent, dans les jardins, des œufs en chocolat que les cloches, qui viennent de Rome, déposent en survolant le ciel de France.</p>
	<p>L'Ascension</p> <p>Cette fête se situe un jeudi, quarante jours après le dimanche de Pâques et célèbre l'élévation de Jésus-Christ dans le ciel.</p>

	<p>Le lundi de Pentecôte</p> <p>Cinquante jours après le dimanche de Pâques. On commémore la descente du Saint Esprit sur les apôtres. Le lundi qui suit cette fête est férié.</p>
	<p>Le 15 août</p> <p>C'est la fête de l'Assomption qui fait référence à l'enlèvement miraculeux de la Vierge par les anges. Jour férié.</p>
	<p>Le 1er novembre</p> <p>La Toussaint. On dépose des fleurs, surtout des chrysanthèmes, sur les tombes.</p>
	<p>Noël</p> <p>Essentiellement familiale. Les catholiques vont à la messe «de minuit » le 24 décembre. On mange traditionnellement de la dinde et un gâteau appelé bûche de Noël et bien sûr le Père Noël apporte des cadeaux qu'il dépose au pied du sapin.</p>
<p>Images 7, photo de SriMesh. Image 8, photo de Petrusbarbygere. Image 9, photo de Jean II Restout. Image 10, photo de HaguardDuNord. Image 11, photo d'Émile Friant. Image 12, photo de Monchr.</p> <p>Sous Licence Creative Commons</p>	

QUELQUES AUTRES FÊTES

Ce ne sont pas des jours fériés, mais c'est l'occasion de partager les mêmes rituels.

L'Epiphanie	
--------------------	---

<p>Cette fête, d'origine orientale, est célébrée le 1er dimanche après le Jour de l'an. Elle commémore l'adoration du Christ par les rois mages. Ce jour-là, on se partage une galette ou une brioche dans laquelle sont dissimulées de petites figurines (fèves), représentant un roi ou une reine. Celle ou celui qui tire la fève est reine ou roi pour la journée.</p>	
<p>La Chandeleur</p> <p>Au début du mois de février, la Chandeleur est la fête de la purification de la Vierge. La tradition est de manger des crêpes et de les faire sauter avec une pièce de monnaie dans la main. C'est, dit-on, une garantie de chance et de prospérité.</p>	
<p>Mardi Gras</p> <p>En février le Mardi Gras est le dernier jour du carnaval précédant le carême. On se déguise. Certaines villes comme Nice organisent de grands carnivals. On prend de petits gâteaux.</p>	
<p>Le 1er avril</p> <p>C'est le jour des plaisanteries et des blagues. On dit « poisson d'avril » à ceux à qui on fait une farce. Ce jour-là les journaux, la radio et la télévision annoncent de fausses nouvelles.</p>	
<p>Fête de la Musique</p> <p>Instaurée à la date du 21 juin. Il y a des manifestations spontanées ou organisées autour de la danse et de la musique.</p>	
<p>Offrir des cadeaux à ses parents</p> <p>La fête des mères se trouve fin mai ou début juin. La fête des pères, se trouve à la fin du mois de juin.</p>	

La Saint Sylvestre

Le 31 décembre, à minuit exactement, les Français s'embrassent sous le gui, plante que l'on trouve sur certains arbres, que l'on accroche au dessus des portes ou à l'intérieur des maisons pour le nouvel an et qui porte bonheur.



Image 13, photo de [Gorrk](#). Image 14, photo de [Nicolas Delerue](#). Image 15, photo de [Brad Bechtel](#). Image 16, photo d'[auteur inconnu](#). Image 17, photo de [Suaudeau](#). Image18, photo de [Manfred Brückels](#). Image 19, photo d'[Emily Walker](#)

Sous licence Creative Commons

UN POÈME: Les feuilles mortes

LES FEUILLES MORTES

Les *Feuilles mortes* est un célèbre poème de Jacques Prévert, un des plus importants poètes français du XX^{ème} siècle.

Il a été mis en musique par Joseph Kosma et chanté par Yves Montand.

Lisez le poème et écoutez Yves Montand chanter.

Faites attention : le texte du poème ne se correspond pas exactement avec la chanson.

LES FEUILLES MORTES

Oh! je voudrais tant que tu te
souviennes
Des jours heureux où nous étions
amis
En ce temps-là la vie était plus belle,
Et le soleil plus brûlant qu'aujourd'hui
Les feuilles mortes se ramassent à la
pelle
Tu vois, je n'ai pas oublié...
Les feuilles mortes se ramassent à la
pelle,
Les souvenirs et les regrets aussi
Et le vent du nord les emporte
Dans la nuit froide de l'oubli.
Tu vois, je n'ai pas oublié
La chanson que tu me chantais.

Les Feuilles M...



C'est une chanson qui nous
ressemble

Toi, tu m'aimais et je t'aimais
Et nous vivions tous deux ensemble
Toi qui m'aimais, moi qui t'aimais
Mais la vie sépare ceux qui s'aiment
Tout doucement, sans faire de bruit
Et la mer efface sur le sable
Les pas des amants désunis.

Les feuilles mortes se ramassent à la
pelle,
Les souvenirs et les regrets aussi
Mais mon amour silencieux et fidèle
Sourit toujours et remercie la vie
Je t'aimais tant, tu étais si jolie,
Comment veux-tu que je t'oublie?
En ce temps-là, la vie était plus belle
Et le soleil plus brûlant qu'aujourd'hui
Tu étais ma plus douce amie
Mais je n'ai que faire des regrets
Et la chanson que tu chantais
Toujours, toujours je l'entendrai!

UNE BD: Langueurs

QU'EST-CE QU'ON FAIT ?

Lisez cette bande dessinée de [Brétecher](#). Elle parle d'une façon ironique sur les loisirs des jeunes.

Vous aurez des difficultés pour comprendre le langage utilisé par ces jeunes. C'est normal : il s'agit d'un registre très familier.

Pour vous aider, vous avez à droite la "traduction" au français standard et, si l'expression pose des problèmes, à l'espagnol.

À la fin, vous trouverez une petite liste des procédés utilisés dans ce registre de langue.

[illegible]

Langueurs



Image 20. Bande dessinée de Claire Brétecher. Tous droits réservés

ça me ballonne : me hinché, me cansa

le toscope : le magnétoscope

le cinoche : le cinéma

de la daube : una "coña"

thune : argent

aller zoner : aller se promener

muz : musique

oinche : nul : lamentable, patético

ta meurh: ta mère

Agnès B, Kookaï, Bertillon : des magasins

hyper occupée : très occupée

Voici une petite liste des procédés du langage familier utilisés dans la bande dessinée :

- utilisation du pronom **on** à la fois de *nous* : *Qu'est-ce qu'on fait? On se faiche. On peut aller...*
- le mot négatif **ne** disparaît : *J'ai pas de thune. Je peux pas. J'ai envie de rien.*
- certains mots sont éliminés : *Y a pas = Il n'y a pas; Que de la daube = il n'y a que de la daube.*
- on raccourcit des mots : *le toscope = le magnétoscope; la muz = la musique.*
- des variations phonétiques : *les feuths = les fêtes ; ta meurh = ta mère.*
- des mots d'argot : *thune, oinche*



LA BANDE DESSINÉE



Image 21. Photo de [sekundo](#)
sous Licence Creative Commons

Peu à peu, la bande dessinée commence à se faire une place dans le monde de la culture. Les enquêtes nous disent que la bande dessinée n'est plus une lecture réservée aux enfants. Curieusement, le taux de lecture progresse avec le niveau d'études: 44% de ses lecteurs sont issus de l'enseignement supérieur.

L'énorme succès du Festival International de la Bande Dessinée d'Angoulême, qui a lieu chaque année depuis 1974, prouve combien le considéré «neuvième art» compte parmi les formes d'expression les plus vivantes et créatives de notre temps.



Poco a poco, el cómic comienza a abrirse un hueco en el mundo de la cultura. Las encuestas nos dicen que ya no se trata de una lectura exclusiva de los niños. Curiosamente, la tasa de lectura de cómics aumenta con el nivel de estudios: 44% de sus lectores proceden de la enseñanza superior.

El enorme éxito del Festival Internacional del Cómic de Angoulême, que tiene lugar cada año desde 1974, prueba hasta qué punto el "novenno arte" se encuentra entre las formas de expresión más vivas y creativas de nuestro tiempo.

UNE PUBLICITÉ: L'alcool avant 1900

L'ALCOOL DANS LA PUBLICITÉ D'AUTREFOIS

Regardez ces annonces publicitaires. Elles sont bien surprenantes !



Trouvez-vous que la vie a changé ?

Voici quelques détails des annonces, pour que vous puissiez apprécier les textes qui les accompagnent :

4. - Comme Grand-Père

C'est bien plus récréatif
Et grand-papa verra comme
Son petit-fils est un homme,
Puisqu'il prend l'apéritif !

"UNE BONNE RECOMMANDATION"

NE PRENEZ JAMAIS LA ROUTE AUSSITOT APRES
UN BON REPAS SANS UN PETIT VERRE DE

COINTREAU

LIQUEUR

LA MARQUE MONDIALE

*Mais oui, ma chère ! il est de très bon ton aujourd'hui
de prendre une "Oxygénée Cusenier," mon docteur me l'a dit.*

Donnez la préférence aux Restaurants qui comprennent
le vin dans le prix du repas.

MOYENNE
de la
VIE HUMAINE

59 ans
pour un
buvreur d'eau

65 ans
pour un
BUVEUR
DE VIN

87 % des
centenaires sont
des buveurs de
vin.

Le Vin
c'est le lait
des vieillards

"Le Vin est la plus saine et la plus hygiénique
des boissons." (Pasteur.)

LES BIENFAITS DU VIN

Maladie	Vin	Dose Journalière
	Vin	
Maladie	Médoc	1 verre
Allergies	Graves	4 verres
Anémie		4 verres

RICARD!

"sur toute la ligne"

Les Cheminots, qui ont
besoin de tous leurs esprits,
ont immédiatement
adopté le **RICARD**

RICARD

LE VRAI PASTIS DE MARSEILLE

PARIS, LYON, CHAMBERT, GENÈVE, NICE, MONTPELLIER, NARBONNE

Image 22. Production propre

Aviso legal

Las páginas externas no se muestran en la versión imprimible

Aviso Legal

El presente texto (en adelante, el "**Aviso Legal**") regula el acceso y el uso de los contenidos desde los que se enlaza. La utilización de estos contenidos atribuye la condición de usuario del mismo (en adelante, el "**Usuario**") e implica la aceptación plena y sin reservas de todas y cada una de las disposiciones incluidas en este Aviso Legal publicado en el momento de acceso al sitio web. Tal y como se explica más adelante, la autoría de estos materiales corresponde a un trabajo de la **Comunidad Autónoma Andaluza, Consejería de Educación y Deporte (en adelante Consejería de Educación y Deporte)**.

Con el fin de mejorar las prestaciones de los contenidos ofrecidos, la Consejería de Educación y Deporte se reserva el derecho, en cualquier momento, de forma unilateral y sin previa notificación al usuario, a modificar, ampliar o suspender temporalmente la presentación, configuración, especificaciones técnicas y servicios del sitio web que da soporte a los contenidos educativos objeto del presente Aviso Legal. En

Imprimible

Descarga aquí la versión imprimible de este tema.



Si quieres escuchar el contenido de este archivo, puedes instalar en tu ordenador el lector de pantalla libre y gratuito [NDVA](#).
